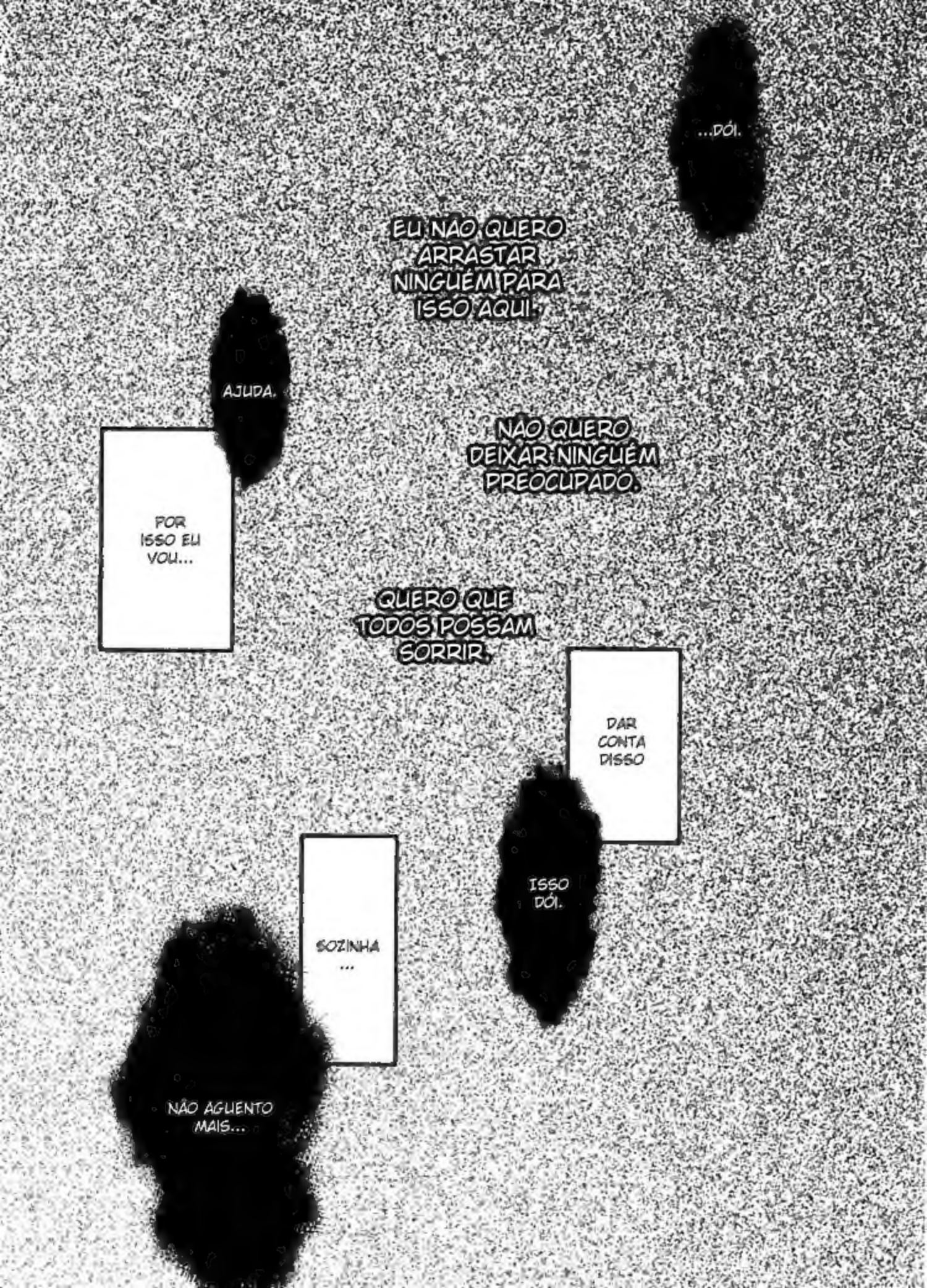
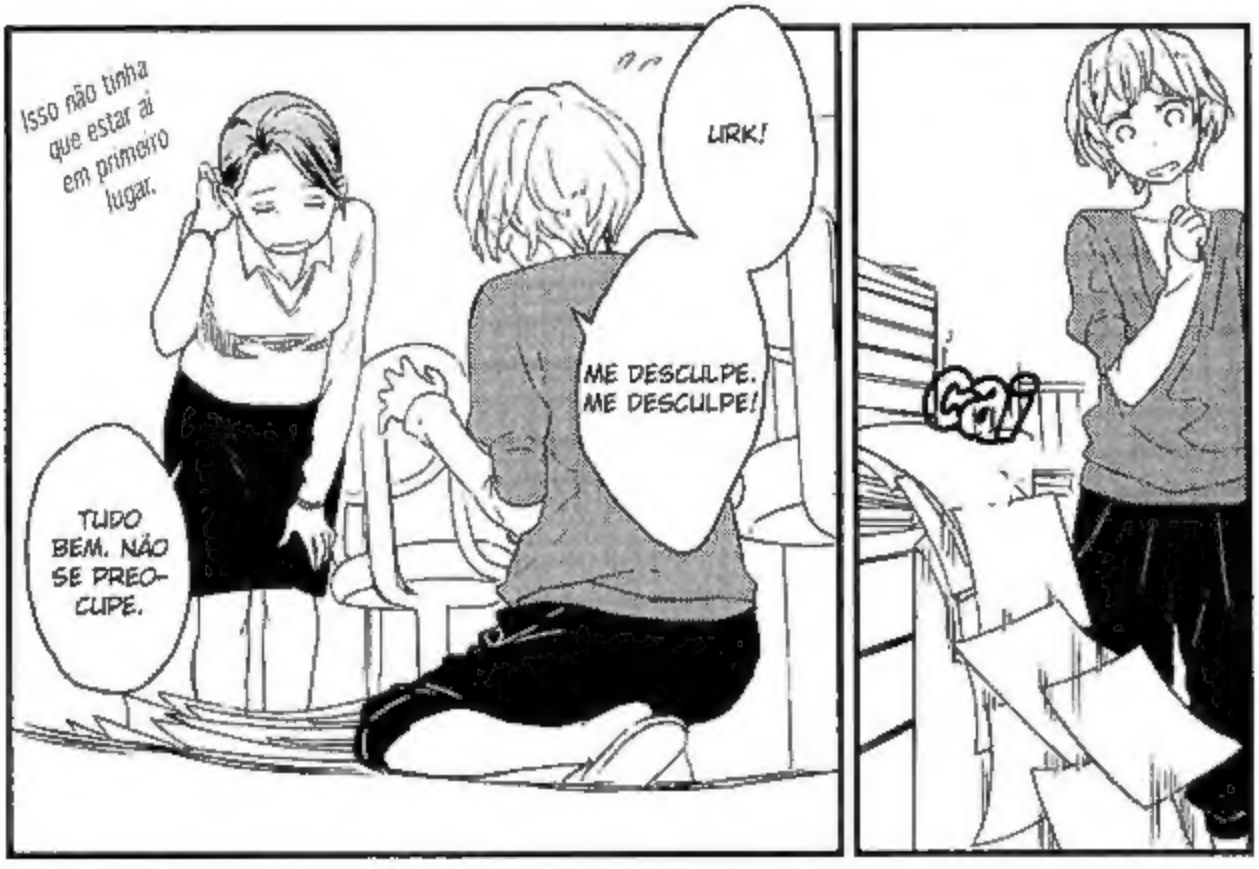

...DÓI.
EU NÃO QUERO ARRASTAR NINGUÉM PARA ISSO AQUI.
AJUDA.
NÃO QUERO DEIXAR NINGUÉM PREOCUPADO.
POR ISSO EU VOU...
QUERO QUE TODOS POSSAM SORRIR.
DAR CONTA DISSO
ISSO DÓI.
SOZINHA ...
NÃO AGUENTO MAIS...

Lonesome Echo
parte A

kigi tatsumi
きぎ たつみ

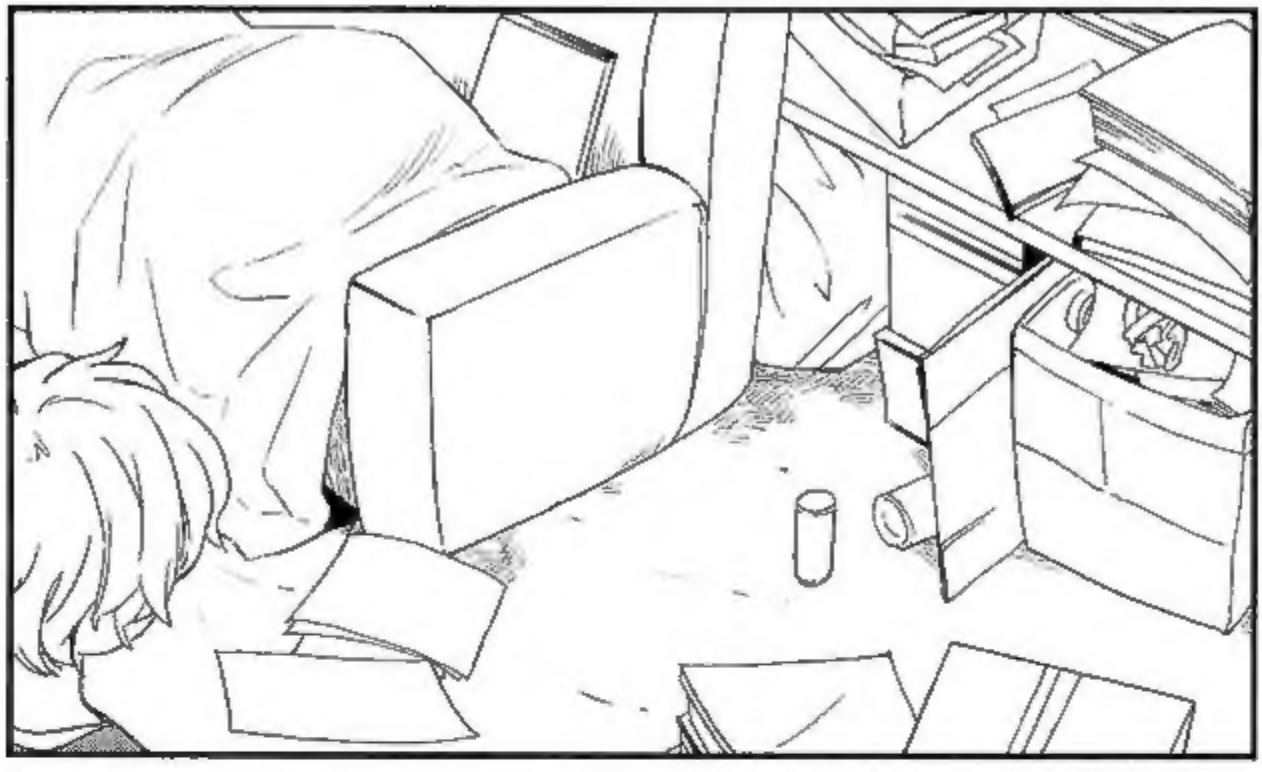
SOU OZAKI. ESTOU RESPONSÁVEL PELOS ESTUDANTES DO TERCEIRO ANO.
FICA À VONTADE PRA PERGUNTAR O QUE QUISER.
É UM PRAZER CONHECÊ-LA, HÃ...
MIYANO RITSUKO.
É UM PRAZER CONHECÊ-LA.
VOCÊ É TÃO JOVEM.
POR QUE DEIXOU A SUA ANTIGA ESCOLA?
HÃ... BEM,
HA....

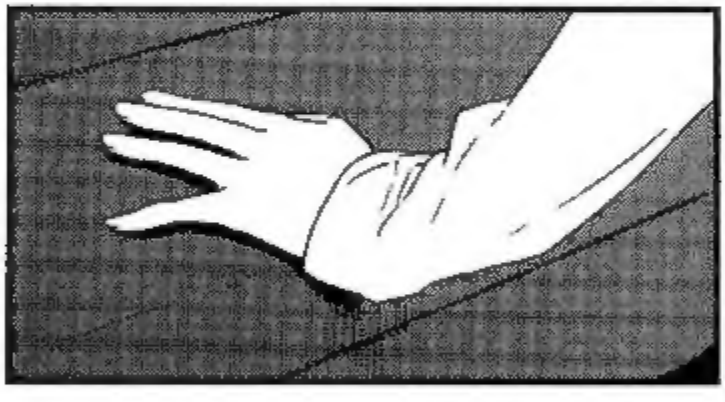

Isso não tinha que estar aí em primeiro lugar.
URK!
ME DESCULPE. ME DESCULPE!
TUDO BEM. NÃO SE PREOCUPE.
Cai!

OBRIGADA ...
SEJA LÁ O QUE TE TROUXE AQUI, ESTAMOS FELIZES EM TE TER.
NOSSO PRESIDENTE É UM TIPO BEM ESQUISITO, MAS ELE SABE JULGAR MUITO BEM.

VOCÊ SE IMPORTARIA DE USAR UM QUARTO JÁ PRONTO?
ME DESCULPE, MAS EM RELAÇÃO ÀS RENOVAÇÕES, NÃO TEMOS NENHUM GABINETE LIVRE NO MOMENTO.

NA PLACA: QUARTO PRONTO Nº 35





EU NÃO SEI SE CONSIGO LIMPAR TUDO ISSO SOZINHA.

UM PIANO!

CLACK
EIITA.
plink..
AFINADO.
ESTÁ...
plink...
plink...
plink...

dumdeedum...
dumdeedum...

QUE PIANINHO LEGAL.

suspira
EU TE DARIA UNS 80.
tmp...
...É COMO SE...
TIVESSE ALGO TE INCOMO-DANDO.

QU-
QUEM É VOCÊ!?... ESPERA AÍ, ESSE QUARTO ESTAVA TRANCADO ...
MAS QUE...
FOI POR ISSO QUE EU TIREI 20 PONTOS.
VOCÊ NÃO PARECE SER O TIPO QUE ERRA ASSIM, NÃO É? NÃO FOI SÓ UM ERRO QUALQUER.

VOCÊ É UMA ESTUDANTE?... NÃO COM CERTEZA NÃO.
PROFESSORA ESTAGIÁRIA?
E-
EU SOU PROFESSORA! DE DIPLOMA E TUDO!!

MAS É QUE EU ESTOU RECOMEÇANDO.

Urk..
ME DESCULPE ...

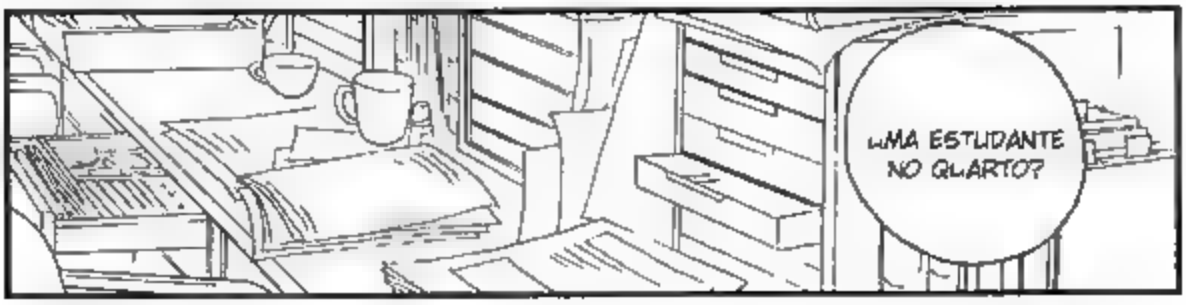
.....

Whooosh
EU ACABEI DE CHEGAR AQUI,
URK...
POR ISSO, HA...
SOLO
EEH?
HMM...
....E O SEU?
SOU... MIYANO RITSUKO.
QUAL É O SEU NOME?
HUH?
NOME?

YOUKO.
dong...
TÁ NO HORÁRIO. VOCÊ NÃO TEM QUE VOLTAR PRA SALA?
E O SEU SOBRENOME?
ADVINHA.
ding dong ding
PARA DE BRINCAR.
NÃO.
SOU UMA EXCEÇÃO.
ESTOU COM FOME, VOU PROCURAR ALGO PRA COMER.
UMA EXCEÇÃO?

TE VEJO DEPOIS, RITSUKO-SENSEI.
EM QUE VOCÊ ERROU, ATÉ QUE TOCOU BEM.
FORA A PARTE
E, ESPERA UM...

boquiaberta.


UMA ESTUDANTE NO QUARTO?

VOCÊ PODERIA...
ME DESCULPE, MAS VAMOS TERMINAR ESSA CONVERSA DEPOIS, TÁ?
OZAKI-SENSEI,
SIM, EU SEI, MAS...
MAS COMO?
VOCÊ É A ÚNICA QUE TEM A CHAVE, E EU DUVIDO MUITO QUE UM ESTUDANTE ESTEJA ANDANDO POR AÍ COM UMA CHAVE MESTRA.

AS PESSOAS ESCUTAM UNS BARULHOS VINDO DE LÁ QUANDO A PORTA TÁ FECHADA.
É!
É mesmo!
ELES DIZEM QUE O QUARTO Nº 3 É ASSOMBRADO.
ER...

EEEEH!
TALVEZ ELA SEJA UM FANTASMA!
HÃ?

Queeee?....

Eeeeek!
BEM-VINDA.
HÃ?
VOCÊ É UM FANTASMA!?
C-C-C
COMO VOCÊ ENTROU?
Calma aí..
desvia
EU SOU UMA EXCEÇÃO, LEMBRA?
EU ABRI A PORTA COMO UMA PESSOA NORMAL.
balança

ALIÁS, QUE TAL TOCAR ALGO PRA MIM?
NÃO POSSO.
EU TENHO QUE LIMPAR ESSE LUGAR.
AH...
VOU USÁ-LO COMO MEU ESCRITÓRIO.
...TÁ,
EU VOU FAZER COM QUE DÊEM UM JEITO.
"DÊEM UM JEITO?"
MAS É UMA PENA. EU GOSTAVA DA BAGUNÇA.
AH, PENA, O QUE SE PODE FAZER-
COM LICEN-ÇA?

Mas.
Como eu disse
FIQUE AQUI.
EU TE DEVO ESSA.
JÁ QUE VOCÊ TINHA TOCADO PRA MIM.
AQUI VAI.

UM VIOLINO SONATA ...

...ELA É BOA!

bate bate bate

doom dei doom

NOSSA,
ESSA FOI MUITO BOA.
dum...

...Eu sabia!
Você machucou seu pulso.
Ai!
agarra
Eu caí da cama, e.. hã....
Eu estou bem. Sério!
Eu...
ahaha..
Tenha mais cuidado quando ele estiver sarando.
...vou ter.
.....

MIYANO UTAKO, A SOPRANO?
ELA É A SUA IRMÃ?
Agora acredito que o nome dela seja Ishida Utako.
Sim,

AH, AGORA TUDO FAZ SENTIDO.
VOCÊ TEM AULAS DE VIOLINO?
HÃ?
AH....
NÃO, É SÓ UM HOBBY.
BEM, OBRIGADA POR TER TOCADO COMIGO.
SEU TOM É MUITO ADORÁ-VEL.

MAS EU NÃO CONSEGUI LIMPAR NADA.
SIM...
Fiquei nessa conversa ...
AHAHAHA
OBRIGADA.
ENTÃO, EU DEI CONTA DE TE DISTRAIR?
EU JÁ TE DISSE PARA NÃO SE PREOCUPAR COM ISSO.
BEM, PRONTA PRA IR?
BORA. TÁ TUDO BEM.
HÃ?... NÃO, EU...

SIM... DISSERAM QUE EU PODERIA SAIR POR HOJE.
que estranho...
ÓTIMO.
E AÍ?
ELES TE DISSERAM QUE VOCÊ PODE IR, CERTO?
EU TENHO UMA MENSAGEM PRA ENTREGAR.
SIM.
VAI PEGAR O TREM?
AJUDA.
TE VEJO AMANHÃ!
ME AJUDA.
ALGUÉM, ME AJUDA POR FAVOR.

...parte A

Tradução/Edição: Kyub

Revisão: Le fou

yuri-site.blogspot.com